· 之中。 如以殉,决不將貞潔喪在這水仙幽 立時俟機相剌,若是不勝,那便

雕解

五十三

D

金庸著

(三二大)

對新婚夫婦原來各藏

立時劇痛難當

日殺

剣來 道匹

殊不

離即倒

羅司

Wong Horne Agencies

Insurance Agent General

441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

買賣營業歷紀 老幼人壽燕梳 中西契約文件 各種火燭保險 會計文房事務

興 有 TAI HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada 電 断 MU 4-1028

九磅庄台灣竹筍 每罐壹元壹毛五 毎盅登元 每包式 每包三毛八 每磅五元式 每罐九毛五 毛 **梅**箱三元三五 毛五

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD. PENDER SL E. VANCOUVER, 4, B. C. 新電話 682-6574 682-6575

> 花旗觀蝦肉 台灣罐頭凉粉 揀手鮮蓮藕

實 Paul & Paul Co.

175 B. Pender Street Vancouver 4, B. C. Phone: MU. 1-7657

保證滿意,歌迎的 理機,價餐公道。 包按裝各種汽車立 包接裝各種汽車立 外,立帶機

館相影鰲伯 YORKMAN STUDIO

817 Main St. MU 1-4578

Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710 講像 機器結家 電影 地區 的上 惠相相相

柯氏

NIFTY NOODLES LTD; 1355 Parker Street

NOTARY PUBLIC 基及 Gordon W. Cumyow 日設 501 Msin St



電話 MU. 1-6513

T. V. REPAIR AL5-6360

的威烈

右馬

兩年 保 公 工 海 衛 三 工 修 修 三 工 修 作理

KEN CHAN 陳天任 2024 E. 4TH AVE.

龍

Luk Yee Restaurant 126 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Phone 682-3418

籍撰及繙譯

Chinese Publicity Bureau Lto

169 E. Hastings St. Yancomres B.

MAIN DRUG LTD

434 Main St. Vancouver, B.C.

和街四三四號 電話: MU 4-8634

電盤 MU 3-4929 蘇中鄭統統統

鐘首 縹飾

雲高華搜煙通公司

KENWARD CO. 431 Columbia Ave., ¡Vancouver 4, B. C. 四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821

意克。 力 承接

批發全球 函索即 價目印 WING WING CO., LTD.

450 Hastings St., S. Vancouver 4, B. C 電話 254-3153 式在四-含音五三 VIADUCT DRUG STORE 648 MAIN STREET PHONE: 681-6436 VANCOUVER, B. C.

関亜徳築 至午夜一時止 毎日営業時間

承接裝修士 物電話"RE 伯

明 记 第四年第

芸蝇服較兼照 氏律古屋

4. Gerard Hirsohberg, 年十三達醫行 Toric Uprical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. MY 1-8829

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE MU 4-1377 212 KEEFER ST.,

定有現握每,每新 然意銀,賃各月舖 詳投七全客舖可位商 ,元,

關 保用 護透 保造



永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行素務: 竭誠服務僑胞, 港九均設有分行 教迎函詢委辦

J. K CHOW **OPTOMETRIST** 電器 MU 5-5938